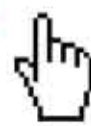


Internet Addiction

網路沉溺



Online games, online shopping, online chatting, online search -
The Internet is a prominent part of our everyday life.
Now internet addiction is becoming a serious problem.
How do you identify it, prevent it, and overcome it?

線上遊戲、購物、交友、搜尋
幾乎是每個人生活的一部分
可惜網路世界也很容易變為成癮的基地
造就越來越多的病態網路使用者……

Schedule and Topics:

Session A Internet Addiction in Teens: How to Avoid and Overcome
青少年網路沉溺：如何避免和勝過
6/11 (Fri) 7:45pm-9:30pm English 國語翻譯
6/12 (Sat) 9:00am-10:45am 粵語
Recommended for parents, pastors, and youth ministers
對象：家長、教會牧長和青少年工作者

Session A1 Internet Addiction: Impact on Your Life & Health
(Speaker: Dr. David Phan, DC)
6/11 (Fri) 7:45pm – 9:30pm English
Recommended for students of middle school and up

Session B Internet Addiction in Adults – Understanding and Decoding
成人網路沉溺：認知與解構
6/12 (Sat) 11am-1:00pm 粵語主講 / 國語翻譯
Recommended for adults, both single and married
對象：成人、已婚人士

Clinical Session Internet Addiction: Basic Principles for Causes & Treatment
網路沉溺：病因與復健導論
6/12 (Sat) 2:15pm - 4:45pm English
Recommended for Christian counselors, pastors, and youth workers



Registration before June 4 請於六月4日以前報名
(Registration fee includes light breakfast for morning sessions. Lunch is not included.)
(報名費用包含早點，不含午餐。)

Session A or B \$15
Session A + B \$20
Session A1 青少年講座 \$10
Clinical Session 專業講座 \$25
(\$5/ person discount for pastors 教會牧長可享有 \$5 優惠)

Child Care (age 3-5) provided; register before 6/4
三至五歲幼兒照顧，必須於6/4前報名

For more information, group rates, and online registration, please contact Presence Ministry.
詳情、團體折扣、及網上報名，請洽活現事工。

(909) 595-4007 info@presenceministry.org www.presenceministry.org

Speaker 講員：

Dr. Melvin Wong, Clinical Psychologist
黃偉康博士, 臨床心理學家

Date 日期：

June 11 & 12, 2010 (Fri. & Sat.)

Location 地點：

Chinese Evangelical Free Church
羅省華人播道會
1111 South Atlantic Blvd.,
Monterey Park, CA 91754

Sponsors 主辦單位:



Chinese Evangelical Free Church
羅省華人播道會



Presence Ministry
活現事工